

# concerts du triton

PROGRAMME DU 13 SEPTEMBRE AU 20 DÉCEMBRE 2025



**CARMELA DELGADO**  
EN CONCERT LE 16 OCTOBRE 2025

# LE TRITON - RESTO BAR

## NOUVELLE FORMULE



OUVERT DU MARDI AU VENDREDI MIDI  
ET DU MARDI AU SAMEDI SOIR

CARTE DU MIDI

CARTE DU SOIR

RÉSERVATION



FORMULE DU MIDI

PLAT 15€00

ENTRÉE / PLAT OU PLAT / DESSERT 20€00

ENTRÉE / PLAT / DESSERT 25€00

DES PLATS MAISON ET DE SAISON

UNE AMBIANCE CHALEUREUSE

UNE CUISINE Saine ET GÉNÉREUSE

COKTAILS & BIÈRES ARTISANALES

11 BIS RUE DU COQ FRANÇAIS - 93260 LES LILAS

RÉSERVATIONS ET INFOS 01 49 72 83 25 - WWW.LETRITON.COM

# ÉDITO

Chers amis du Triton,

La dernière fois que je vous écrivais, c'était pour célébrer nos 25 ans d'existence avec une journée exceptionnelle qui a réuni 80 artistes et près de 1800 spectateurs. Ce moment fort a confirmé la pertinence de poursuivre l'aventure, malgré les difficultés évoquées dans mon discours.

Aujourd'hui, c'est avec gravité que je vous parle d'un tournant important pour notre lieu. À la rentrée, nous devons fermer une partie essentielle du Triton : la salle 2, le bas du restaurant, la cuisine et les toilettes publiques. Ce local, que nous avons investi et aménagé après un bail commercial signé en 2008, nous est retiré suite à une longue procédure judiciaire. Après une première décision de justice en notre faveur, le propriétaire a fait appel et obtenu notre expulsion. Nous nous pourvoyons en cassation, mais devons libérer les lieux sans délai. Ce propriétaire, grand acteur de l'immobilier local, n'a eu de cesse de guetter notre chute pour racheter notre terrain à bas prix. Nous refusons de lui faire ce plaisir et de céder au découragement. Tel le Phénix, nous transformerons cette épreuve en un nouvel élan pour le Triton. Cet été, nous réaménageons nos espaces (nouvelles toilettes, bar et salle de restaurant réorganisés, création d'un laboratoire de cuisine) et dès septembre nous continuerons à proposer une programmation toute aussi fournie, riche et exigeante.

Au-delà de cette réalité immobilière, c'est aussi la question du soutien public qui est cruciale pour la survie de notre lieu. Nous rappelons qu'en tant que Scène de Musiques Actuelles (SMAC) labellisée par l'État, nous devrions bénéficier d'un soutien financier à la hauteur de notre mission. Or, la subvention municipale de la Ville des Lilas reste largement inférieure à celles versées par les autres villes françaises aux SMAC de leur territoire et n'a pas évolué depuis 2011. Cette situation a longtemps pesé sur notre relation avec la mairie, ce que nous regrettons profondément. Nous n'avons jamais cherché à polémiquer, mais simplement à souligner que le Triton méritait légitimement un soutien local plus fort.

Heureusement, nos autres partenaires publics (État, région et département) ont, dans la période, renforcé leur appui, et si nous avons tenu bon c'est grâce à l'accroissement de nos ressources propres (restauration, produits audiovisuels) et à l'aide précieuse de nos membres fondateurs, qui contribuent chaque année par des dons significatifs ce qui n'est évidemment ni souhaitable, ni durable.

Depuis la triple crise du COVID, de l'énergie et de l'inflation, notre équilibre budgétaire est plus fragile que jamais, et c'est bien dans ce contexte, aggravé par notre réalité immobilière, que nous avons alarmé nos partenaires à l'aube de l'année 2025. Conscient de la possibilité réelle d'une disparition du Triton et de l'urgence à agir pour l'éviter, le maire des Lilas a répondu présent et s'est publiquement positionné avec un discours rassurant, accompagné d'une proposition de partenariat innovante. Je tiens à le remercier chaleureusement de cette prise de conscience et du vent nouveau qu'il entend faire souffler sur la relation entre la ville et notre lieu. Ces annonces, pour se concrétiser, nécessiteront une volonté politique qui a fait défaut jusqu'à présent. Il s'agit bien d'abonder significativement au budget du Triton afin de pouvoir envisager une nouvelle étape dans la vie de l'association avec en ligne de mire le recrutement d'une nouvelle équipe de direction dès l'été 2026.

En effet, nous avons toujours mis, mon frère Jacques et moi-même, tout ce que nous avons dans ce projet et aujourd'hui nous devons assurer la pérennité du Triton en passant la main. Au-delà de répondre ainsi à une demande récurrente de notre partenaire institutionnel principal, l'État, ce scénario est désormais pour nous une évidence. C'est précisément pour que cette succession soit possible que nous avons le devoir d'assainir la situation et de nous assurer du soutien de tous nos partenaires. C'est la condition sine qua non pour qu'une future équipe puisse sereinement travailler et poursuivre la mission du Triton au service des musiques et des artistes que nous aimons.

Jean-Pierre Vivante, directeur du Triton

# AGENDA

## SEPTEMBRE

N°SPEC

SAM 13	DEBORA SEFFER TRIO JAZZ CONNECTIONS	P 8	3169
JEU 18	COLLIGNON / BUSSONNET / MONNIOT BIOMETRIX	P 9	3177
VEN 26	CARAVAGGIO & LOU RENAUD-BAILLY	P 10	3180

## OCTOBRE

N°SPEC

VEN 3	SISYPHE	P 11	3181
SAM 4	RÉGIS HUBY SEXTET BLISS	P 12	3182
VEN 10	DE CHASSY / TAVANO / NISSE AND NOW THE QUEEN, UN HOMMAGE À CARLA BLEY	P 13	3183
SAM 11	RICCARDO DEL FRA QUINTET MOVING PEOPLE	P 14	3184
MAR 14	TANGO PRÉSENCE TOMÁS GUBITSCH & LE QUATUOR MOMENTUM TANGO PRÉSENCE MININO GARAY SPEAKING TANGO	P 16 P 17	3185
MER 15	TANGO PRÉSENCE CÉLINE BISHOP & LUIS RIGOU TANGO PRÉSENCE GUSTAVO BEYTELMANN MÚSICA PARA CUARTETO	P 18 P 19	3186
JEU 16	TANGO PRÉSENCE QUINTETTE CONTEMPO TANGO PRÉSENCE GERARDO JEREZ LE CAM TRIO B.A., ESQUINAS Y FUGAS	P 20 P 21	3187
VEN 17	TANGO PRÉSENCE CARTE BLANCHE À OLIVIER CALMEL TANGO PRÉSENCE FLEURS NOIRES FEAT. M. LEROUGE & V. GARCIA	P 22 P 23	3188
SAM 18	TANGO PRÉSENCE GERARDO JEREZ LE CAM SOLO TANGOS MARGINALES TANGO PRÉSENCE LOUISE JALLU QUINTET JEU	P 24 P 26	3189
VEN 24	DAVID CHEVALLIER VoX	P 26	3190
JEU 30	ROBERTO NEGRO / NICOLAS CROSSE / MICHELE RABBIA & CÉLINE GRANGEY	P 27	3192
VEN 31	B F G BEX / FERRIS / GOUBERT	P 30	3193

## NOVEMBRE

N°SPEC

SAM 1 <sup>ER</sup>	ANNE LE PAPE & JOHANNE MATHALY OTIUM	P 31	3194
JEU 6	NANCY HUSTON & TRIO VIRET LE MÂLE ENTENDU	P 32	3195

<b>VEN 7</b>	<b>CHRISTOPHE MARGUET QUARTET ISLAND</b>	<i>P 33</i> 3196
<b>SAM 8</b>	<b>VINCENT COURTOIS &amp; COLIN VALLON SONATA</b>	<i>P 34</i> 3197
<b>JEU 13</b>	<b>LOUIS SCLAVIS TRIO AVEC SAMUEL BER &amp; BRUNO DUCRET</b>	<i>P 35</i> 3198
<b>VEN 14</b>	<b>DANIEL ERDMANN'S ORGANIC SOULFOOD INTO THE SWEET UNKNOWN</b>	<i>P 36</i> 3199
<b>JEU 20</b>	<b>MATS ET MORGAN FEAT. HENRIK LINDER &amp; MÉDÉRIC COLLIGNON</b>	<i>P 37</i> 3201
<b>VEN 21</b>	<b>LA NUIT DU RYTHME BY REPERCUSSION</b>	<i>P 38</i> 3202
<b>SAM 22</b>	<b>ONE SHOT</b>	<i>P 39</i> 3203
<b>JEU 27</b>	<b>PEARLS</b>	<i>P 40</i> 3204
<b>VEN 28</b>	<b>PIERRE BENSUSAN UNE GUITARE, UNE VOIX - 50<sup>ÈME</sup> ANNIVERSAIRE</b>	<i>P 41</i> 3205
<b>SAM 29</b>	<b>SARAH MURCIA SLEEPING ANIMALS</b>	<i>P 42</i> 3206

## DÉCEMBRE

N°SPEC

<b>JEU 4</b>	<b>CHRISTOPHE MONNIOT QUARTET HYPERSENSITIVITY</b>	<i>P 43</i> 3207
<b>VEN 5</b>	<b>SÉBASTIEN TEXIER &amp; CHRISTOPHE MARGUET QUARTET CÉLÉBRATION</b>	<i>P 44</i> 3208
<b>SAM 6</b>	<b>CHRISTOPHE IMBS TRIO</b>	<i>P 45</i> 3209
<b>JEU 11</b>	<b>BENJAMIN MOUSSAY TRIO HAKA</b>	<i>P 46</i> 3210
<b>VEN 12</b>	<b>CHLOË PFEIFFER &amp; L'ENSEMBLE DIXIT</b>	<i>P 47</i> 3211
<b>SAM 13</b>	<b>EARTH TALK</b>	<i>P 48</i> 3212
<b>MER 17</b>	<b>INCLINAISONS LOUIS ET FRANÇOIS MOUTIN INVITENT LAURENT DE WILDE</b>	<i>P 49</i> 3213
<b>JEU 18</b>	<b>INCLINAISONS FEDERICO CASAGRANDE SOLO LOOPING MONT BLANC</b>	<i>P 50</i>
	<b>INCLINAISONS YOANN LOUSTALOT AÉROPHONE TRIO QUATRIÈME SOUFFLE</b>	<i>P 51</i> 3214
<b>VEN 19</b>	<b>INCLINAISONS DE CHASSY / LAURENT / MINVIELLE TRÉNET EN PASSANT</b>	<i>P 52</i> 3215
<b>SAM 20</b>	<b>INCLINAISONS DANIEL HUMAIR QUARTET AVEC SAMUEL BLASER, MARC DUCRET &amp; BRUNO CHEVILLON</b>	<i>P 53</i> 3216

# TRANSMISSION MUSICALE

L'une des missions essentielles du Triton, en lien avec ses compagnons associés et artistes en résidence, consiste à promouvoir la transmission artistique et culturelle en plaçant le jeune public et le public universitaire au cœur de cet engagement.

## VISITES-MÉTIERS

*Dédiées au public scolaire ou aux élèves des conservatoires d'Est Ensemble*

Parcours au sein des différents espaces du Triton (la salle de concert, les studios d'enregistrement, les loges et les régies son, lumière et vidéo) et rencontre avec l'équipe technique du lieu.

## RÉPÉTITIONS PUBLIQUES

*Dédiées au public scolaire ou aux élèves des conservatoires d'Est Ensemble*

Certaines répétitions d'artistes en résidence au Triton sont ouvertes au public. Elles se clôturent par un temps d'échange avec les artistes.

## CONCERTS-RENCONTRES JEUNE PUBLIC

*En direction des enfants des écoles primaires et maternelles de la ville des Lilas*

Certains artistes compagnons sont amenés à présenter leurs créations spécialement dédiées au jeune public, d'autres proposent des rencontres où les enfants sont conviés à interagir avec eux.

## PARCOURS

Les parcours en 6 étapes permettent aux élèves des Lilas de découvrir divers univers musicaux : visite-métier, présentation des artistes, répétition publique, atelier musical, concert, et bilan en classe. Une immersion complète en un trimestre. Inscriptions ouvertes.

## MASTERCLASSES EN CONSERVATOIRE

*En direction des étudiants du Pôle Supérieur d'Aubervilliers et des conservatoires d'Est Ensemble*

Animées par un de nos artistes compagnons, elles peuvent être théoriques (parcours de l'artiste, son travail de création, sa démarche artistique) et/ou pratiques, sur une thématique spécifique déterminée en amont, adaptée aux besoins des étudiants.

## L'ORCHESTRE DU TRITON : OAMAT

En 2025, Le Triton a créé son propre orchestre amateur de musiques actuelles : OAMAT. Dirigé par Médéric Collignon et Régis Huby, cet orchestre réunit des musiciens de tous horizons, âgés d'au moins 12 ans et ayant un niveau minimum de cycle 2. Inscriptions ouvertes.

## IMPR[O]TRITON

*Stage ouvert à tous les musiciens ayant un niveau minimum de cycle 2*

Pendant une semaine, les participants sont invités à un stage intensif, encadré par nos artistes compagnons. Nous proposons une approche sans classification stylistique ni esthétique du geste improvisé, à travers des ateliers de pratique instrumentale, d'improvisation et de création, se clôturant par des restitutions publiques. La 5ème édition d'IMPR[O]TRITON aura lieu en juillet 2026. Participation sur inscription.



## ACTIONS ARTISTIQUES

### **CANCION**

Projet mené en partenariat avec la Région Île-de-France, porté par la bandonéoniste Carmela Delgado, le pianiste Pablo Murgier et d'autres artistes invités, en collaboration avec trois classes du Lycée Polyvalent Paul Robert des Lilas.

Ce projet propose aux élèves d'explorer la chanson protestataire en Amérique latine comme outil de résistance face aux injustices du XX<sup>e</sup> siècle. À travers l'étude des dictatures chilienne et argentine ainsi que de la révolution cubaine, les élèves seront amenés à analyser ces chansons engagées, puis à écrire, composer, interpréter et enregistrer leurs propres créations, en français ou en espagnol.

Le projet se conclura par une restitution publique au Triton en mai 2026.

### **BRAHMS EN TRADUCTIONS**

Projet réalisé en partenariat avec le Département de la Seine-Saint-Denis, porté par le pianiste Nima Sarkechik et d'autres artistes invités. Il associe deux classes du collège Travail Langevin de Bagnolet et une classe du collège Gustave Courbet de Romainville.

Les élèves seront invités à créer un récit collectif mêlant rap, danse et arts plastiques, en s'inspirant de la musique de Johannes Brahms. Ce projet leur permettra d'explorer la diversité culturelle, les langues et l'oralité, en lien avec leurs identités et leur créativité.

## DEBORA SEFFER TRIO JAZZ CONNECTIONS



### EN PARTENARIAT AVEC ACEL

C'est autour de la musique du compositeur et bandonéoniste argentin Astor Piazzolla et de pièces originales que Debora Seffer et Jan Schumacher ont eu l'idée de créer un projet en commun et de faire appel au contrebassiste Bertrand Bérnard.

Ces musiciens ont écrit pour l'occasion des arrangements sur mesure ainsi que des compositions personnelles qui leur offrent toute la liberté d'exprimer la sensibilité et la créativité qui les unit. Ils ont souhaité se libérer des carcans des formations instrumentales toutes faites pour délivrer une musique alliant écriture et improvisation, dans une formule atypique où chaque instrument est tour à tour rythmique ou mélodique.

La tension et le métissage servent de base au groupe pour développer une sensibilité nomade, lyrique et énergique qui chante la liberté, alors que la distribution des rôles instrumentaux ouvre l'écriture sur des idées non conventionnelles qui emmènent la création ailleurs : une musique de chambre binaire et généreuse.

**Debora Seffer** violon, voix

**Jan Schumacher** trompette, bugle

**Bertrand Bérnard** contrebasse



# RÉSIDENCE MÉDÉRIC COLLIGNON

JEUDI 18 SEPTEMBRE

20H30

tarif E

COLLIGNON / BUSSONNET / MONNIOT  
BIOMETRIX



Eliot Dumont

« La biométrie existe depuis bien longtemps. Vers 500 av.J.C, les empreintes digitales servaient de moyen d'authentification pour les transactions commerciales babyloniennes sur les tables d'argile... Fin 19ème, des contrats étaient signés en Inde pour construire des routes... En 1936, Frank Burch propose le concept des paramètres de l'iris comme méthode, une avancée majeure... En 1990, première reconnaissance vocale... Puis les smartphones accélèrent encore (voix, visage et empreintes)... Aujourd'hui, c'est à l'aéroport que l'on vit l'explosion de cette technologie. Pourquoi je vous parle de cela ? Pour passer le temps en se cultivant... La musique ? Qu'allons-nous jouer ? Ah oui, OK... Comme "par biométrie", mes camarades et moi-même pouvons nous "re-connaître" mutuellement et cela juste avec... l'ouïe. Les outils seront modernes, samples hip-hop, jungle, technoïdes et cybernétiques. Quelques thèmes fuseront afin de souder le tout. Et je compte sur l'invention permanente des musiciens incroyables qui seront sur scène aussi rapides qu'un circuit électronique ! Bzzz ! Venez écouter "BiOmeTriX", fermez les yeux, en espérant que la reconnaissance biométrique sonore fonctionne et nous rassure... » M. Collignon

**Médéric Collignon** cornet, FX - **Philippe Bussonnet** basse, FX  
**Christophe Monniot** saxophones, FX





# RÉSIDENCE LOU RENAUD-BAILLY

VENDREDI 26 SEPTEMBRE

CRÉATION

20H30

tarif E

## CARAVAGGIO & LOU RENAUD-BAILLY



Earfsh

### DANS LE CADRE DU FESTIVAL MAAD IN 93

MAAD9<sup>3</sup>

Fruit d'une rencontre entre recherche sonore, invention instrumentale et création collective, le projet met à l'honneur un instrument inédit : un métallophone microtonal imaginé par la percussionniste Lou Renaud-Bailly et le luthier Michel Robin. Accordé au 1/8 de ton, cet instrument singulier est une nouvelle étape dans le travail mené par Lou autour de la microtonalité, après un premier projet créé au Triton en 2023, intitulé les "Cycles de Mikrôtô", en partenariat avec le compositeur Maxime Mantovani. Suite à l'enthousiasme suscité par sa collaboration avec Caravaggio lors du projet "RuptuR", la percussionniste propose au groupe d'éprouver avec elle cet instrument si particulier sur la scène du Triton après une résidence de six jours. Ensemble, ils explorent la rencontre entre écriture contemporaine, improvisation, électronique et textures sonores inédites.

**Bruno Chevillon** basse, électronique - **Éric Échampard** batterie, pad

**Benjamin de la Fuente** violon, mandocaster, électronique

**Samuel Sighicelli** synthétiseurs, sampler, orgue électrique

**Lou Renaud-Bailly** multi-percussions



## SISYPHE



Simon Tailleu

**EN PARTENARIAT AVEC PÉLÉIDE**

Sisyphus est un laboratoire de création musicale et poétique autour du lien aux racines, dans cinq langues (français, suédois, anglais, arabe, hongrois) écrit, composé et arrangé collectivement. L'une des forces de ce sextet est en effet d'être constitué de six auteurs-compositeurs-interprètes polyglottes : Donia Berriri, Thomas Caillou, Linda Olah, Thibault Perriard, Isabel Sörling et Lawrence Williams. Par delà ses six voix et ses cinq langues, Sisyphus laisse un grand espace à l'expression libre purement instrumentale, comme à une sixième langue commune.

Dans "le Mythe de Sisyphus", Albert Camus se penche sur l'absurdité de ce monde malgré laquelle, selon lui, la vie vaut la peine d'être vécue. D'où que nous venions, où que nous allions, comment ne pas être frappé par l'absurdité du monde qui nous entoure. Et pourquoi ne pas tenter de sublimer cette folie. Rêver ensemble à cette quête sans fin qu'est celle de notre identité, de nos racines à nos lendemains, est l'une de ces tentatives.

**Donia Berriri** voix, synthés

**Thomas Caillou** guitare, voix

**Linda Olah** voix, effets, basse

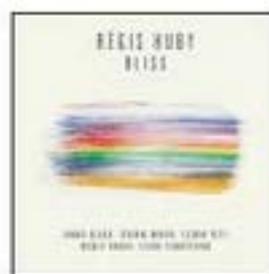
**Isabel Sörling** voix, effets, guitare, synthé

**Thibault Perriard** voix, batterie, guitare, violoncelle

**Lawrence Williams** voix, guitare, sax alto et baryton



# RÉSIDENCE RÉGIS HUBY



SAMEDI 4 OCTOBRE

SORTIE D'ALBUM

20H30

tarif E

RÉGIS HUBY SEXTET BLISS

label triton



Éliot Dumont

« Bliss... Le bonheur dans la contemplation. Prendre le temps de se laisser traverser. Prendre le temps précieux de la lenteur dans un monde qui ne prône que la vitesse. Prendre le temps de goûter et de respirer... S'accorder le temps de l'émerveillement. Ce soir, la musique oscillera entre horizontalité absolue et touches de verticalité, immobilité quasi pétrifiée et mouvement perpétuel, le son finissant par nous donner à voir notre paysage intérieur, nos territoires émotionnels, tendant vers la transe. » Régis Huby

Après avoir enregistré en 2022 sous notre label, son projet en quintet "Inner Idden", Régis Huby revient avec un nouveau projet discographique "Bliss", cette fois-ci en sextet.

**Régis Huby** violon, électronique, compositions - **Samuel Blaser** trombone

**Claude Tchamitchian** contrebasse - **Séverine Morfin** alto

**Clément Petit** violoncelle - **Michele Rabbia** batterie, percussions, électronique



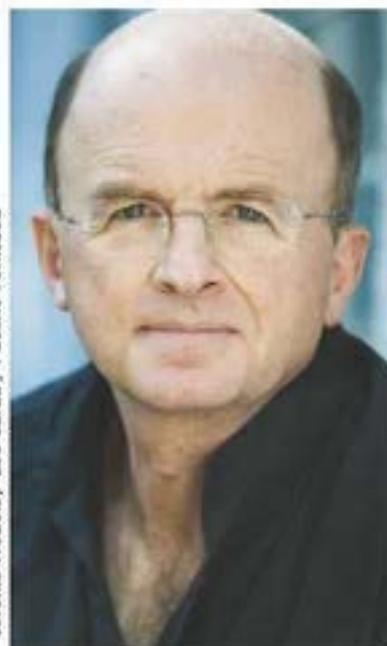
# QUARTE BLANCHE À GUILLAUME DE CHASSY

VENDREDI 10 OCTOBRE

20H30

tarif E

DE CHASSY / TAVANO / NISSE  
AND NOW THE QUEEN,  
UN HOMMAGE À CARLA BLEY



Jerôme Prebois / Lou Sarda / Pauline Penicaud



## EN PARTENARIAT AVEC TUGDUAL PRODUCTIONS

Titre d'une pièce emblématique de Carla Bley, "And Now The Queen", dit bien la place que tient la compositrice américaine dans l'histoire du Jazz. Guillaume de Chassy est un familier de son répertoire, notamment au travers de sa longue collaboration avec un fidèle de Carla Bley, le saxophoniste Andy Sheppard. Dans l'esthétique chambriste qui lui est chère, le pianiste déploie ici toute sa palette de couleurs et son sens de l'espace. Chaque pièce de Carla Bley renferme sa propre dramaturgie, qui engage les musiciens dans un récit collectif et imprévisible. C'est une musique qui se joue sur un fil, où les silences sont aussi parlants que les notes. Aérienne et fervente, Lou Tavano a posé ses propres mots sur ces mélodies, qui deviennent, pour la première fois, des chansons. Terrien et lyrique, Florent Nisse donne au trio ses racines et ses ailes.

**Guillaume de Chassy** piano - **Lou Tavano** voix - **Florent Nisse** contrebasse

# RICCARDO DEL FRA QUINTET

## MOVING PEOPLE



Petra Kremer-Dines

La géographie mouvante des peuples, l'humanité - dans sa vulnérabilité autant que dans sa phénoménale force de vie - l'Autre qui nous émeut, sont au cœur du projet Moving people.

Avec Moving People, entouré d'improvisateurs habités et sans frontières, Riccardo Del Fra propose une musique poétique et profonde, puissante et délicate, d'une écriture exigeante, mais laissant une large place à l'improvisé, pour raconter les voyages vers une vie meilleure, les espoirs et la force de vie. La musique de Riccardo Del Fra étreint, caresse, émeut. Sa contrebasse chante avec lyrisme, enveloppe avec sensualité et amène les solistes à l'incandescence.

L'album Moving people, publié par Cristal Records, a reçu nombreuses récompenses : "Choc" de Jazz Magazine, "Le Choix de France Musique" (Radio France), "Coup de cœur" de l'Académie Charles Cros.

**Rémi Fox** sax alto et soprano

**Gabriel Gosse** guitare

**Carl-Henri Morisset** piano

**Nicolas Fox** batterie

**Riccardo Del Fra** contrebasse

# festival tango #2 présence

DU MARDI 14 AU SAMEDI 18 OCTOBRE 2025 À 20H30

DIRECTION ARTISTIQUE ANDRÉA MARSILI

MARDI 14 OCTOBRE

**TOMÁS GUBITSCH & LE QUATUOR MOMENTUM**  
**MININO GARAY SPEAKING TANGO**

MERCREDI 15 OCTOBRE

**CÉLINE BISHOP & LUIS RIGOU**  
**GUSTAVO BEYTELMANN CUARTETO MÚSICA PARA CUARTETO**

JEUDI 16 OCTOBRE

**QUINTETTE CONTEMPO**  
**GERARDO JEREZ LE CAM TRIO BUENOS AIRES, ESQUINAS Y FUGAS**

VENDREDI 17 OCTOBRE

**CARTE BLANCHE À OLIVIER CALMEL**  
**FLEURS NOIRES FEAT. MANDY LEROUGE & VANESA GARCIA**

SAMEDI 18 OCTOBRE

**GERARDO JEREZ LE CAM SOLO TANGOS MARGINALES**  
**LOUISE JALLU QUINTET JEU**

## TOMÁS GUBITSCH & LE QUATUOR MOMENTUM



Valters Pelns / Gauthier Koch



### Concert pour quatuor à cordes et guitare éclectique

Tomás Gubitsch a décidé qu'il serait musicien lorsqu'il avait neuf ans et qu'il écoutait pour la première fois et à peu de jours d'intervalle "Le sacre du printemps" de Stravinsky et "Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band" des Beatles. À ces premières influences marquantes est venu s'ajouter un peu plus tard et de façon indélébile celle du tango actuel, dont il est considéré comme l'un des acteurs emblématiques. De leur côté, le Quatuor Momentum interprète avec égale aisance les œuvres de Beethoven, Mendelssohn ou Chostakovitch qu'il n'accompagne Dom la Nena, Gabriel Kahane ou Raphaël Imbert lors de leur récente résidence à l'Opéra National de Lyon. Tenant compte de leurs parcours éclectiques respectifs, c'est tout naturellement que le Quatuor Momentum et Tomás se retrouvent autour des compositions de ce dernier, incluant plusieurs créations spécialement écrites pour le concert au Triton !

**Camille Coulet** et **Noé Gubitsch** violons - **Ulysse Junek** alto  
**Pierre Schaaf** violoncelle - **Tomás Gubitsch** guitare et compositions

## MININO GARAY SPEAKING TANGO



Eve Grynberg

Avec "Speaking Tango", Minino Garay assouvit une passion pour le Spoken word, forme de poésie récitée sur fond de beat et d'improvisations instrumentales, ancêtre du slam et héritière des fulgurances des Last Poets ou de Gil Scott-Heron. Il aboutit aussi un questionnement artistique né il y a 20 ans. Sa rencontre alors avec la poétesse et chanteuse Dana Bryant, première héroïne du genre fut décisive.

Le magistral percussionniste argentin basé en France, pétri des saveurs multicolores des traditions rythmiques de son pays et de la philosophie du jazz, conjuguées aux enrichissements de son expérience transatlantique (Mercedes Sosa, Raul Barboza, Cuarteto Cedron, Jaime Torres, Ibrahim Maalouf, Dee Dee Bridgewater, Richard Galliano, Daniel Mille, Jackie Terrasson, Richard Bona,...) a fait sienne les convictions poétiques du spoken world. Après en avoir parsemé ses derniers albums, il s'y consacre ici entièrement.

**Minino Garay** batterie et voix - **Manu Codjia** guitare  
**Cédric Hanriot** piano - **Christophe Wallemme** contrebasse

## CÉLINE BISHOP &amp; LUIS RIGOU



Diego Pitaluga

*« Nous pouvons discuter le tango et nous le discutons, mais il renferme, comme tout ce qui est authentique, un secret. » Jorge Luis Borges*

Suite au succès de l'album *Tango Secret*, qui a donné la matière du spectacle musical du même nom, Le Duo Bishop / Rigou nous propose aujourd'hui un nouveau programme de concerts appelé « Tangos ». On retrouve sur scène la force du style du duo exprimée avec le son unique de la voix et des flûtes de Luis Rigou et l'élégance du piano et des arrangements de Céline Bishop. Avec *Tangos*, vivez une immersion complète dans la plus pure tradition musicale argentine.

**Céline Bishop** piano - **Luis Rigou** chant, flûtes

## GUSTAVO BEYTELMANN CUARTETO

### MÚSICA PARA CUARTETO



Joelle Rouland

Gustavo Beytelmann, pianiste et compositeur, est une figure majeure du tango argentin. Sa carrière, en tant que musicien et compositeur, est une somme de pages brillantes. Il a travaillé avec Astor Piazzolla, Juan José Mosalini, il a accompagné dans plusieurs tournées le groupe Gotan Project, et, encore très jeune, il fut choisi pour accompagner la tournée argentine de Duke Ellington.

*« Música para cuarteto est une suite de sept pièces qui explorent la relation historique entre le violon, le bandonéon, la contrebasse et le piano depuis la naissance du tango, à travers lesquelles j'ai voulu découvrir de nouveaux territoires d'interaction. »*

*Gustavo Beytelmann*

**Gustavo Beytelmann** piano

**Cyril Garac** violon

**Fabrizio Colombo** bandonéon

**Leonardo Teruggi** contrebasse



# RÉSIDENCE CARMELA DELGADO

## QUINTETTE CONTEMPO



### EN PARTENARIAT AVEC CONTEMPO

Aujourd'hui, la musique contemporaine est plus que jamais un moyen de reconnecter avec nos racines tout en offrant de nouvelles perspectives. Elle permet au public de garder ses repères tout en découvrant une sonorité moderne, où la mélodie reste au cœur de l'émotion.

L'Ensemble ConTempo, dans sa formation quintette (quatuor à cordes et bandonéon), propose un programme où le tango rencontre la création contemporaine. Loin des codes élitistes, l'ensemble défend une approche inclusive et vivante de la musique de chambre actuelle, accessible à tous.

Ce concert est une rencontre entre l'énergie du tango et la créativité de la musique contemporaine. Une invitation à voyager, à vibrer et à découvrir une autre vision de la mélodie.

**Carmela Delgado** bandonéon - **Marie Salvat** violon - **Robin Kirklar** alto  
**Juliette Leroux** violon - **Marwane Champ** violoncelle  
**Simone Tolomeo** composition et direction artistique

## GERARDO JEREZ LE CAM TRIO BUENOS AIRES, ESQUINAS Y FUGAS



Philfactory

### EN PARTENARIAT AVEC JEREZ LE CAM ENSEMBLE

*« Bienvenue dans un périple musical à travers divers quartiers d'une ville imaginaire. Buenos Aires, une cité portuaire avec son immense lot d'immigrants, son esprit festif et l'ambiance nostalgique omniprésente et profonde. Chaque pièce de la suite nous évoque une histoire liée à ces quartiers. Chaque moment musical reflète des situations vécues dans cette ville mythique du tango. Ce que je propose à travers ces différentes compositions, c'est un itinéraire en fugue. À la manière d'une fuite vers l'intérieur de l'esprit de la cité.*

*Buenos Aires, esquinas y fugas : une fugue qui évoque l'imaginaire du tango, du candombe, la chacarera ; mais aussi des reflets de Bach, Bartók, Gismonti, Pascual, Piazzolla... Une fugue aux accents syncopés à chaque coin de rue. » Gerardo Jerez Le Cam*

**Gerardo Jerez Le Cam** piano, composition et arrangements

**Manu Comté** bandonéon

**Iacob Macluca** violon

## CARTE BLANCHE À OLIVIER CALMEL



Gilles Crampes



À l'occasion de cette nouvelle édition du Festival Tango Présence, le compositeur et pianiste Olivier Calmel investit la scène du Triton pour une carte blanche placée sous le signe du tango de création et du dialogue. À la croisée du tango, du jazz et des musiques contemporaines, son univers foisonnant inspire un programme original, où le tango devient terrain d'exploration, de réinvention, de liberté. Une soirée unique, entre enracinement et audace, où l'esprit du tango rencontre la voix singulière d'un créateur d'aujourd'hui. Le tango devient ici matière vivante, espace de métissage et de liberté, révélant toute la richesse d'un langage en constante réinvention.

**Anne Le Pape** violon - **Marlon Chiron** accordéon

**Laurent Durupt** piano - **Benoît Levesque** contrebasse

Musique : **Olivier Calmel, Laurent Durupt, Pierre Boussaguet**

## FLEURS NOIRES

FEAT. MANDY LEROUGE &amp; VANESA GARCIA



Michèle Pierre

**EN PARTENARIAT AVEC FLEURS NOIRES**

Oubliez le tango classique pour en découvrir une version contemporaine proposée par l'ensemble 100% féminin des Fleurs Noires. Dans ces créations, la compositrice et pianiste argentine Andrea Marsili explore et propose de nouveaux timbres, de nouvelles possibilités d'expression et d'improvisation, ainsi que des procédés et matériaux provenant d'autres univers comme la musique expérimentale, le post-minimalisme, le jazz... Une version rénovatrice du tango que propose cet orchestre typique tout à fait atypique !

**Andrea Marsili** piano, composition et direction - **Anne Le Pape** violon solo

**Marion Chiron** bandonéon solo - **Anne Vauchelet** contrebasse

**Ana Carolina Poenitz** et **Kristina Kuusisto** bandonéons

**Solenne Bort** et **Andrea Pujado** violons

**Julia Macarez** alto - **Verónica Votti** violoncelle

Artistes invités : **Mandy Lerouge** chant - **Vanessa Garcia** percussions

## GERARDO JEREZ LE CAM SOLO

### TANGOS MARGINALES



Nathalie Gaurier

C'est l'histoire d'un tango imaginaire et futur, à travers des compositions instrumentales mais aussi des chansons. Les textes des grands poètes argentins se joignent à ceux de Gerardo Jerez Le Cam pour raconter une autre histoire de cette musique urbaine. Le pianiste originaire de Buenos Aires propose un tango contemporain, qui garde sa force nostalgique et les clefs d'une liberté expressive unique. Le fil conducteur du concert sera comme un dialogue entre le parcours musical et les expériences de vie de Gerardo Jerez Le Cam, la musique argentine et son histoire. Chaque pièce raconte une anecdote et des images vécues dans son enfance argentine et son chemin migratoire.

**Gerardo Jerez Le Cam** piano, composition et arrangements

## LOUISE JALLU QUINTET JEU



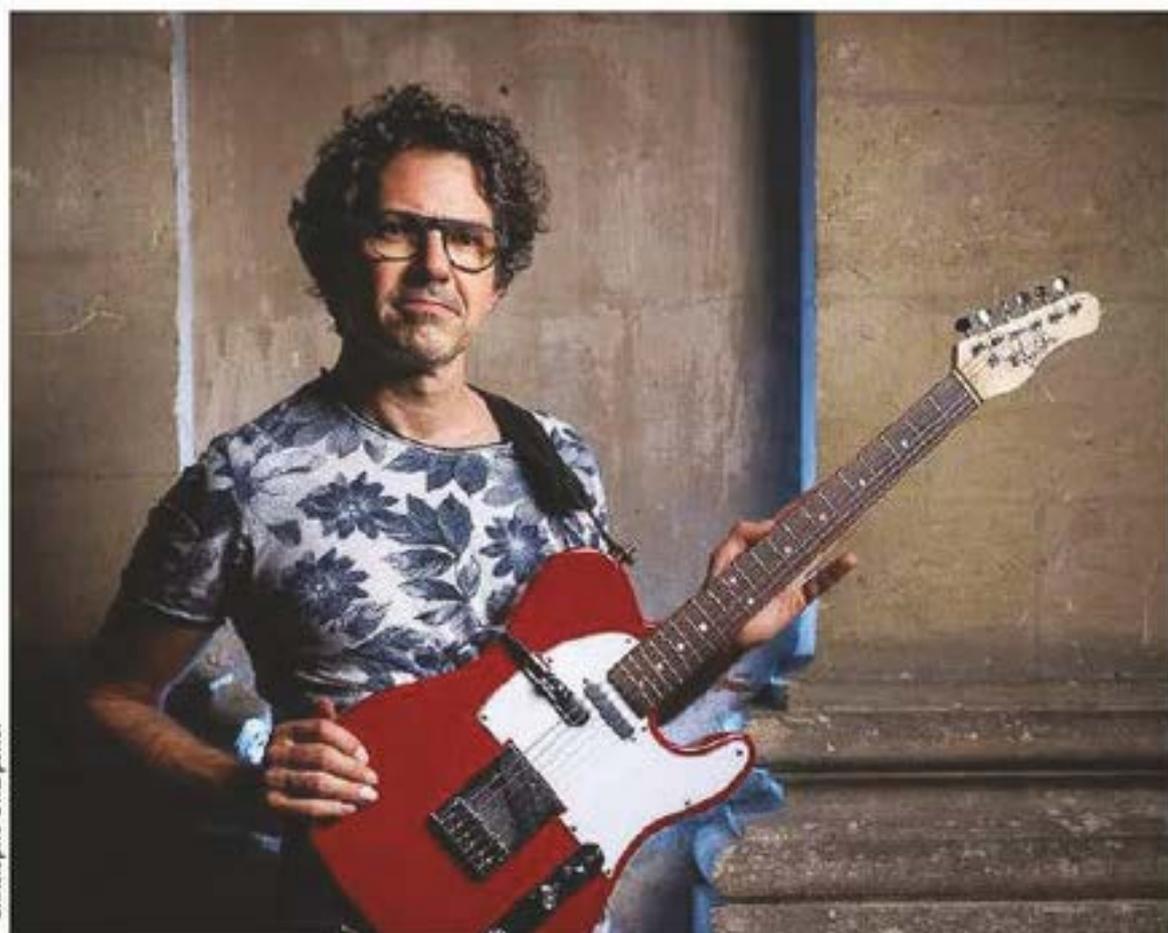
Grégoire Alexandre

*« Robert Schumann, Alban Berg, Maurice Ravel, Claude Debussy, Arnold Schoenberg, Georges Brassens - liste non exhaustive - jouent à cache-cache avec Louise Jallu et son bandonéon-chef de bande dans une partie où les allers-retours entre passé et présent vont bon train. Jeu de l'oie version Louise ou procédé jallusien (une oreille dans le rétro, l'autre dans l'inouï) sur le modèle janusien ? Dans ses compositions, Louise Jallu joue avec les références en renouvelant son identité comme dans un étourdissant JEU de rôles. » Pierre Gervasoni*

**Louise Jallu** bandonéon et composition - **Karsten Hochapfel** guitare électrique  
**Grégoire Letouvet** piano et Fender Rhodes - **Alexandre Perrot** contrebasse  
**Guilhem Flouzat** batterie  
 arrangements **Louise Jallu** et **Bernard Cavanna**

## DAVID CHEVALLIER VoX

Christophe Charpenel

**DANS LE CADRE DU FESTIVAL JAZZ SUR SCÈNE**

Airs de Purcell transfigurés, tel pourrait être le sous-titre de ce programme, VoX. En effet, c'est bien de la musique de ce génial compositeur anglais de l'époque baroque qu'il s'agit, mais David Chevallier travaille cette fabuleuse matière tel un alchimiste, gardant les principes actifs et ajoutant ses propres ingrédients secrets. Les airs pour voix soliste deviennent trio, les harmonies et les rythmiques sont parfois distordues, parfois inchangées, une nouvelle entité apparaît, sorte de Janus montrant ses deux visages, l'ancien et le nouveau. Tout est dans l'équilibre entre respect de l'œuvre initiale et liberté de création. David Chevallier, rompu à cet exercice propose de redécouvrir Purcell à travers son prisme personnel, entouré de trois voix emblématiques, prêtes à toutes les aventures.

*Coproduction Lune de trois, Jazzdor, La Soufflerie et Angers-Nantes Opéra  
Le projet "VoX" a bénéficié du soutien de la Cité de la Voix.*

**David Linx** voix - **Angèle Chemin** voix

**Elise Dabrowski** voix - **David Chevallier** guitare, usine, arrangements

## ROBERTO NEGRO / NICOLAS CROSSE / MICHELE RABBIA & CÉLINE GRANGEY



/ Andre Henrot

Partant d'un espace ouvert, le trio, formé par Roberto Negro, Nicolas Crosse et Michele Rabbia, commence ses recherches. Une recherche de composition timbrique basée sur les trois personnalités musicales différentes, la recherche de points de rencontre et l'élaboration de matériels sonores provenant de leurs bagages musicaux respectifs.

Ce travail aboutit à une composition écrite et dirigée par Roberto Negro, où le trio rencontre les musiciens de l'ensemble Intercontemporain, qui sera suivi de plusieurs concerts et de l'enregistrement d'un CD.

L'ingénieur du son et directrice artistique Céline Grangey s'interroge sur le rôle de l'ingénieur du son, son rapport au musicien et sur les possibilités élargies qu'offrent à l'instrumentiste l'enregistrement et la sonorisation. Pour elle le point de départ de son travail est toujours de retranscrire le plus fidèlement possible le son des musiciens mais explore aussi les différentes techniques qui permettent de transformer la matière sonore notamment à partir de field recording.

Pour cette nouvelle création, les quatre artistes construisent ensemble un nouveau chemin, laissant un espace ouvert aux nouvelles trajectoires musicales.

**Roberto Negro** piano, claviers, FX - **Nicolas Crosse** contrebasse

**Michele Rabbia** percussions, FX

**Céline Grangey** création et traitements sonores



# le triton



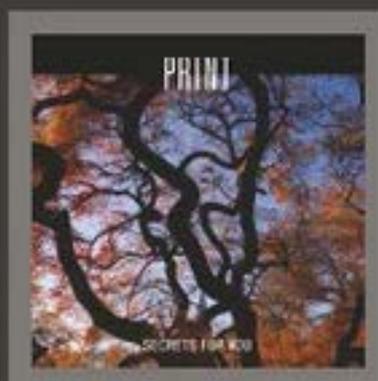
**LE SITE**  
[www.letriton.com](http://www.letriton.com)  
**LES CD DU LABEL**



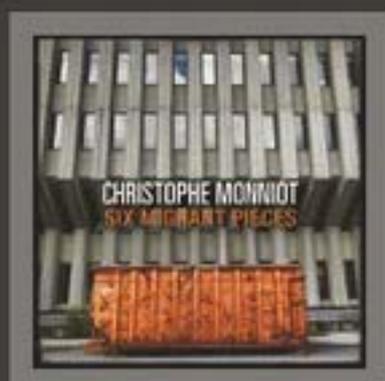
**YVAN ROBILLIARD**  
**LIFETIMES**



**RÉGIS HUBY**  
**INNER HIDDEN**



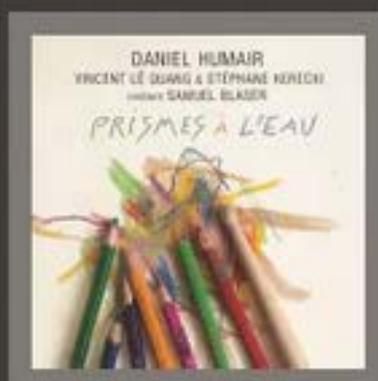
**PRINT**  
**SECRETS FOR YOU**



**CHRISTOPHE MONNIOT**  
**SIX MIGRANT PIECES**



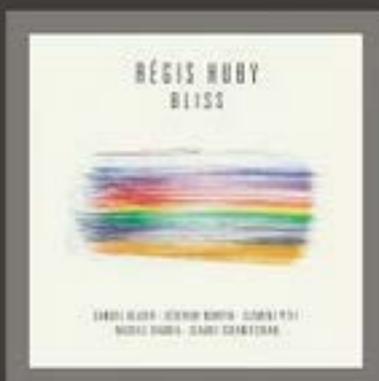
**MÉDÉRIC COLLIGNON**  
**ARSIS THESIS**



**DANIEL HUMAIR**  
**PRISMES À L'EAU**



**TRIO TASIS**  
**...PORQUE SI**



**RÉGIS HUBY**  
**BLISS**



**CHRISTOPHE MONNIOT**  
**HYPERSENSITIVITY**

# LA PLATEFORME VOD

[vod.letriton.com](http://vod.letriton.com)



Voilà déjà 20 ans que nous avons développé notre activité vidéo au Triton.

Depuis le début, nous appréhendons la vidéo comme un complément primordial dans le compagnonnage que nous bâtissons avec les artistes, en plus de constituer un patrimoine d'exception dans le champ des musiques actuelles. C'est ainsi que nous avons travaillé avec nos équipes successives, investi dans des équipements techniques de pointe et ouvert une plateforme VOD réunissant plus de 500 vidéogrammes, toutes les émissions musicales captées au Triton au cours de la dernière décennie ainsi que d'innombrables documentaires, interviews, dips, reportages, collections, contenus éducatifs et EPKs... Durant la période "COVID", nous avons fait le choix de maintenir notre activité de programmation en produisant des concerts sans public, captés en vidéo et diffusés sur notre plateforme VOD. Cette expérience a permis de mettre au point un concept de production vidéographique confiant le "final cut" à l'artiste, en le conviant à participer à l'édition et au mixage audio ainsi qu'au montage vidéo. Cette méthode se distingue de la production audiovisuelle classique car ici, l'artiste musicien est aussi le réalisateur. Il valide, revendique, et signe le vidéogramme musical que l'on peut retrouver, à l'achat au titre ou par abonnement, sur notre plateforme VOD et qui donne lieu à l'édition d'un album collector DVD.



## B F G BEX / FERRIS / GOUBERT



« Trois des plus impressionnants virtuoses de leur instrument, chacun aussi irradiant que l'autre et en pleine maturité musicale » *Télérama*

Née d'une rencontre d'un soir au Sunset, le trio BEX / FERRIS / GOUBERT est une formation complètement inédite. Une carte blanche pour laquelle Emmanuel BEX est entouré de Glenn FERRIS au trombone et Simon GOUBERT à la batterie : un concert furieux, endiablé et décoiffant. On en parle encore et toujours dans la rue des Lombards.

D'évidence, impossible d'en rester là...

« On ne voudrait pas tonitruer, mais ce trio réuni par Emmanuel Bex avec Glenn Ferris et Simon Goubert, semble bien la meilleure chose arrivée au jazz européen en ce début de siècle » *Télérama*

**Emmanuel Bex** orgue Hammond B3 - **Glenn Ferris** trombone  
**Simon Goubert** batterie

# ANNE LE PAPE & JOHANNE MATHALY

## OTIUM

Mattieu Sineau, édité par Elsa Brocclain



**OTIUM**, ou l'oisiveté féconde.

Autour des compositions de Johanne Mathaly, un violon et un violoncelle se racontent des histoires de musique. Une écriture cinématographique qui oscille entre lyrisme et minimalisme, territoire expressif où fusionnent les sons, les textures et la voix. Une épopée intime où l'on croise parfois quelques standards de jazz ou un.e prince.esse (assurément) charmant.e.

L'imaginaire d'OTIUM sous l'oreille interne/externe de l'écrivain, compositeur et metteur en scène Jacques Rebotier.

**Anne Le Pape** violon

**Johanne Mathaly** violoncelle, composition et arrangements

## NANCY HUSTON & TRIO VIRET LE MÂLE ENTENDU



Eric Garault

En 2011, Nancy Huston interpellait le Trio Viret : « *On ne naît pas femme, on le devient !* » (affirmation Beauvoirienne aussi célèbre que discutable) Et homme ? On le naît, on le devient ? Qu'est-ce qu'un homme ? Comment fait-on à notre époque anti-machiste pour le devenir et le rester ? Est-ce un rôle que l'on revendique ? Veut-on ressembler à notre père... à notre fils ? Les trois musiciens ont discuté de ces thèmes avant d'imaginer la musique qui s'en inspire. Nancy Huston a tissé leurs histoires diverses en une seule et même histoire, et on a appelé cette histoire "Le mâle entendu".

En 2025, le mâle rime t'il avec le mal ? Ou comment, dans le sillage de la déferlante #metoo, "Le mâle entendu" résonne - re-sonne t'il aujourd'hui ?

**Nancy Huston** voix, piano - **Jean-Philippe Viret** contrebasse, voix  
**Édouard Ferlet** piano, voix - **Fabrice Moreau** batterie, voix

## CHRISTOPHE MARGUET QUARTET ISLAND



Jérôme Prébois

### EN PARTENARIAT AVEC MÉLODIE EN SOUS-SOL

En 1962, Brendon Grimshaw achète l'île inhabitée "Moyenne" aux Seychelles et s'y installe définitivement 10 ans plus tard. Il y vit seul pendant 39 ans jusqu'à son dernier souffle, à l'écart du monde consumériste et en total immersion avec la nature et la faune environnante.

Avec l'aide de René Lafortin, ils construisent sa maison, créent près de 5 kilomètres de sentiers, replantent 16 000 arbres, attirent 2 000 nouvelles espèces d'oiseaux et introduisent plus d'une centaine de tortues géantes. En 2008, cette île devient Parc National et abrite désormais les deux tiers de la faune des Seychelles. Ce Robinson Crusoé des temps modernes a vécu une incroyable histoire d'amour avec la nature qui nous éclaire sur les capacités de l'être humain à rendre la vie essentielle, harmonieuse, simple et utile. Cet acte de résistance exemplaire laisse entrevoir un parallèle direct avec notre travail artistique, comme un repli sur soi nécessaire et vital, indispensable à la création. Profondément marqué par l'engagement de cet homme, C. Marguet a écrit un répertoire inédit comme une évocation du quotidien qu'aurait pu vivre Brendon Grimshaw sur son île.

**Régis Huby** violon ténor électro-acoustique - **Manu Codjia** guitare électrique  
**Hélène Labarriere** contrebasse - **Christophe Marguet** batterie

# VINCENT COURTOIS & COLIN VALLON

## SONATA



Motifs inlassablement répétés, chants folkloriques, grooves féroces ou polyphonies anguleuses plongent l'auditeur dans un état de stupeur, comme dans un rêve récurrent dont on ne se souviendrait qu'à moitié. Vincent Courtois et Colin Vallon explorent les limites de leurs instruments avec des techniques de jeu élargies. Les chuchotements et sifflements de l'archet entrelacés aux cloches de gamelan du piano préparé tissent des textures sonores uniques, loin des canons attendus de cette formation en duo.

*« Colin Vallon va au cœur des choses en quelques notes, ses mélodies révèlent une beauté rare et détachée. Vallon est capable de discrétion sensible mais aussi d'exubérance flamboyante, ses improvisations sont marquées par la richesse des idées et la rigueur. » (Der Bund, CH)*

**Vincent Courtois** violoncelle - **Colin Vallon** piano

# LOUIS SCLAVIS TRIO AVEC SAMUEL BER & BRUNO DUCRET

Luc Jennespin / Laurent Poiget / Eliot Dumont



Depuis ses débuts sur la scène du Triton en 2004, Louis Sclavis n'a cessé d'y revenir, d'y jouer et surtout, d'y tisser des rencontres riches et inspirantes avec de nombreux musiciens. En solo, en duo, en trio, en quartet, en orchestre ou en guest-star, le public du Triton a eu la chance de le voir sous toutes ses facettes et dans toutes ses expressions. Et malgré les centaines de concerts qu'il y a donnés, le clarinettiste continue de nous surprendre, de nous émerveiller, de nous toucher profondément, en nous révélant encore et toujours la beauté unique, généreuse et universelle de cette musique qu'il porte en lui avec tant de passion.

Pour cette nouvelle formation en trio, Louis Sclavis s'associe à deux jeunes musiciens d'exception : le remarquable violoncelliste Bruno Ducret et le talentueux batteur Samuel Ber. Ensemble, ils promettent une rencontre musicale riche en émotions et en créativité, mêlant leur virtuosité et leur sensibilité pour offrir une expérience sonore captivante.

**Louis Sclavis** clarinettes

**Bruno Ducret** violoncelle

**Samuel Ber** batterie

## DANIEL ERDMANN'S ORGANIC SOULFOOD INTO THE SWEET UNKNOWN



Iskvan Huzsi

Dans ses groupes paneuropéens, Daniel Erdmann a souvent surpris avec des formations inhabituelles. On peut citer à titre d'exemple le récent projet *Thérapie de couple*, avec entre autres un violon et un violoncelle, ou le trio de solistes *Velvet Revolution* avec Théo Ceccaldi (violons) et Jim Hart (vibraphone). L'idée d'*Organic Soulfood* est venue au saxophoniste et compositeur au style bien trempé il y a environ quatre ans. En fait, Erdmann avait prévu un voyage d'études à la Nouvelle-Orléans, qui a été contrecarré par Corona. Au lieu de cela, il s'est retrouvé coincé chez lui, freiné comme tous les autres, à réfléchir à l'avenir. Début 2021, son projet de former un "Organ Trio" a pris forme.

*« D'une certaine manière, le groupe reflète mon projet initial de me rapprocher de certains aspects de l'histoire du jazz. De plus, il implique Antonin Rayon, dont je suivais le travail depuis quelques années déjà et avec qui j'avais envie de développer quelque chose de nouveau. »*

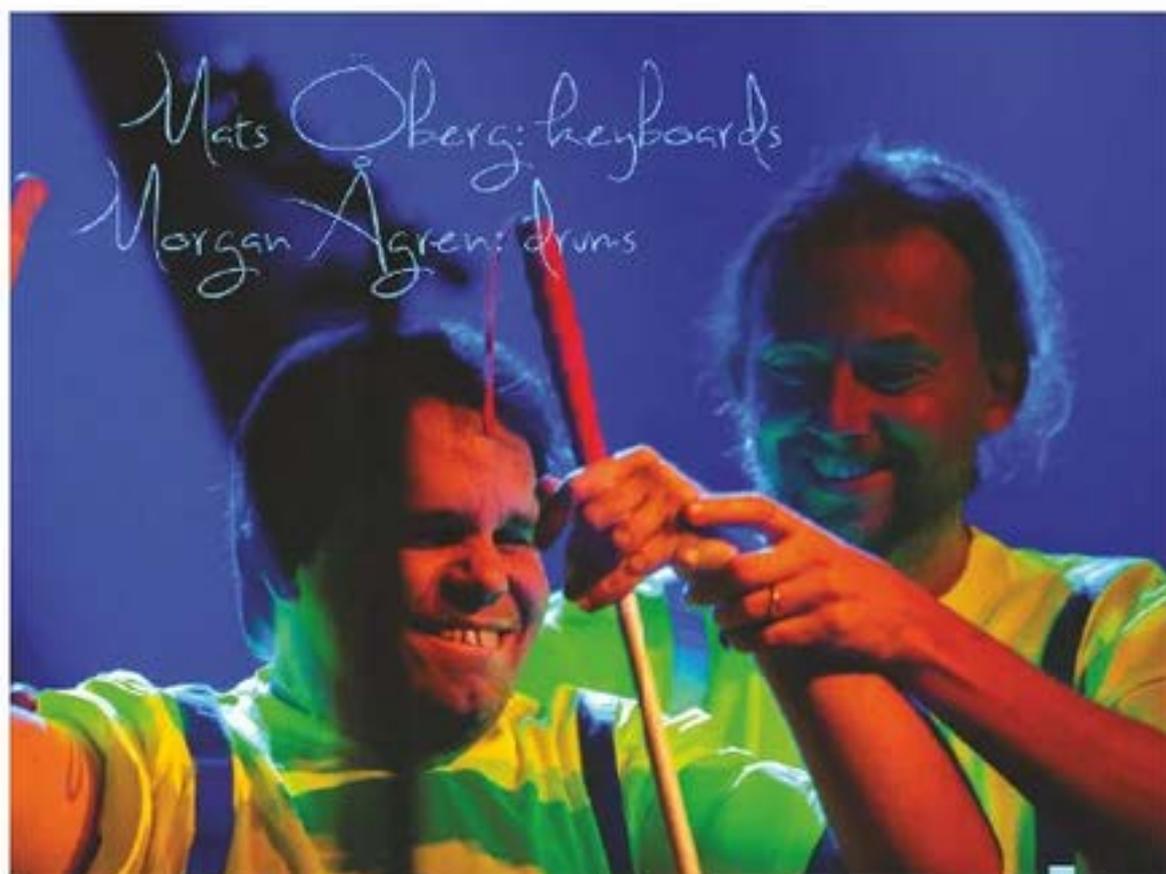
Inspiré par les traditions du jazz et par une attitude de jeu moderne, *Into The Sweet Unknown* sonne résolument contemporain. Ainsi, le nouveau trio de Daniel Erdmann surprend d'une part par sa conscience historique bien dosée et souligne d'autre part une fois de plus la volonté de création individuelle du musicien avide de découvertes.

Texte de Norbert Krampf

**Daniel Erdmann** sax tenor et soprano

**Antonin Rayon** Hammond B3, Moog - **Jim Hart** batterie

## MATS ET MORGAN FEAT. HENRIK LINDER & MÉDÉRIC COLLIGNON



MATS ET MORGAN sont de retour au Triton pour notre plus grand plaisir ! Le duo suédois a été découvert début des années 1990 par le grand Frank Zappa en personne. On les avait entendus en 1991 aux côtés de Mike Keneally ou Steve Vai dans le projet Zappa's Universe, supervisé par le maître. Depuis, ils volent de leurs propres ailes au sein d'un groupe renversant de virtuosité qui redonne ses lettres de noblesse au jazz-fusion, et ce grâce à des compositions qui ne sont pas de simples prétextes à un étalage de technicité. Un peu comme si l'on assistait au télescopage explosif entre sophistication musicale extrême, brio instrumental ahurissant, sans oublier bien sûr la touche d'humour de rigueur !

Pour leur grand retour sur la scène du Triton, MATS ET MORGAN seront accompagnés du virtuose bassiste suédois Henrik Linder ainsi que du trublion et explosif Médéric Collignon.

**Mats Öberg** claviers compositions

**Morgan Ågren** batterie compositions

**Henrik Linder** basse

**Médéric Collignon** cornet



## LA NUIT DU RYTHME BY REPERCUSSION



« C'est un véritable plaisir de répondre à l'invitation du Triton pour vous présenter les réalisations REPERCUSSION et surtout les entendre, jouées par d'immenses batteurs. Nos batteries sont construites avec une intention principale : inspirer les artistes qui les jouent, en développant des technologies acoustiques innovantes permettant le "sur mesure sonore" (sound tailoring) - REPERCUSSION est née de recherches en laboratoire d'acoustique mêlant approches expérimentales et simulation numérique, tout en restant à l'écoute permanente des artistes et des ingénieurs du son. C'est un grand honneur de savoir ces instruments joués par les plus grands au Triton ! Au plaisir de vous y retrouver. » Thomas Antoine

Au programme de cette grande soirée dédiée aux batteries REPERCUSSION, des démonstrations de batteurs virtuoses mais aussi des rencontres entre le saxophoniste belge Jeroen Van Herzeele et le batteur Stéphane Galland ainsi qu'entre les deux fondateurs de Band of Dogs : Jean-Philippe Morel et Philippe Gleizes.

**Stéphane Galland** batterie - **Raphaël Pannier** batterie  
**Philippe Gleizes** batterie - **Daniel Jeand'heur** batterie  
**Simon Goubert** batterie - **Jean-Philippe Morel** basse  
**Jeroen Van Herzeele** saxophone



## ONE SHOT

label triton

Dolby  
ATMOS

David Mathias

« Chaque concert de One Shot est une expérience unique durant laquelle les quatre musiciens réinventent leur musique au gré de l'inspiration de l'instant. Le dernier passage du groupe au Triton, en février dernier, l'avait ainsi vu revisiter intégralement, dans des versions transfigurées, le répertoire de son dernier album studio en date, "111". Le résultat ayant suscité un enthousiasme unanime, le concert, remixé avec soin, fait l'objet cet automne d'une sortie - en numérique et donc uniquement en téléchargement. Le prétexte était donc tout trouvé pour un nouveau passage par la scène du Triton ! » Aymeric Leroy

**Philippe Bussonnet** basse  
**Daniel Jeand'heur** batterie  
**Bruno Ruder** claviers  
**Emmanuel Borghi** claviers





# RÉSIDENCE HIMIKO PAGANOTTI

JEUDI 27 NOVEMBRE

20H30

tarif E

## PEARLS



PEARLS est un tout nouveau groupe de jazz réunissant cinq musiciens d'exception. Ensemble, ils proposent des compositions originales qui s'inscrivent dans la grande tradition du jazz tout en y apportant leur sensibilité contemporaine. L'alchimie de leurs univers musicaux crée une expérience sonore raffinée et vibrante. Leur premier album éponyme, attendu pour début 2026, promet de révéler toute la richesse et l'élégance de ce projet.

**Himiko Paganotti** chant - **Emmanuel Borghi** piano  
**Frédéric Borey** saxophone - **Yoni Zelnik** contrebasse  
**Philippe Solrat** batterie

# PIERRE BENSUSAN UNE GUITARE, UNE VOIX

## 50<sup>ÈME</sup> ANNIVERSAIRE



8

Nous sommes heureux d'accueillir Pierre Bensusan de retour au Triton après neuf mois de tournée mondiale en célébration de l'anniversaire de ses 50 ans de carrière. Longévité, résilience, fidélité, intégrité, originalité, excellence... On peut citer toutes ces qualités pour décrire l'univers de l'un des musiciens de World Music les plus éloquents de notre temps. Né en Algérie, Pierre Bensusan est compositeur, guitariste, chanteur, un aventurier de contrées insolites. Il a créé un son et une manière bien à lui d'approcher la guitare et fait partie des musiciens français d'aujourd'hui qui jouissent d'une renommée planétaire : Amérique du Nord, Europe, Chine... C'est sur les planches et au travers de nombreuses collaborations que Bensusan a gagné l'un après l'autre tous ses galons et vendu plus d'un demi-million d'albums. Il nous présentera des reprises, des nouveautés. On a hâte !

**Pierre Bensusan** guitare, voix



## SARAH MURCIA SLEEPING ANIMALS



Luc Grellière

La contrebassiste Sarah Murcia s'entoure de Mat Maneri, Bruno Ducret et Christophe Lavergne pour créer *Sleeping Animals*, un projet ambitieux alliant cordes et batterie. Elle propose une musique chambriste, explorant polyrythmie, modalités singulières et influences allant du free jazz au punk rock. Un quatuor unique, à la fois puissant et délicat, où chaque musicien ne façonne un langage mouvant, abolissant les frontières entre l'écrit et l'improvisé.

**Sarah Murcia** contrebasse

**Mat Maneri** alto

**Bruno Ducret** violoncelle

**Christophe Lavergne** batterie



# SORTIE D'ALBUM CHRISTOPHE MONNIOT

JEUDI 4 DÉCEMBRE

SORTIE D'ALBUM

20H30

tarif E

CHRISTOPHE MONNIOT 4TET  
HYPERSENSITIVITY

label triton



Stéphane Gourdichon

« Invité par Denis Charolles à célébrer les 25 ans des Musiques à Ouir lors d'une série de concerts, j'ai redécouvert la magie du quartet acoustique saxophone-piano-contrebasse-batterie avec les merveilleux musiciens que sont Denis Charolles, Sophia Domancich, et Felipe Cabrera. J'ai en conséquence écrit un répertoire pour ce quartet, empreint de certains de ses aînés, comme ceux de Keith Jarrett, Cannonball Adderley ou Dave Brubeck, avec quelques approches plus actuelles et européennes. Une sorte de madeleine revisitée. » Christophe Monniot

**Christophe Monniot** saxophone, compositions

**Sophia Domancich** piano

**Felipe Cabrera** contrebasse

**Denis Charolles** batterie

# SÉBASTIEN TEXIER & CHRISTOPHE MARGUET QUARTET CÉLÉBRATION



## MÉLODIE EN SOUS-SOL PRÉSENTE

Dans la continuité du programme précédent qui abordait certains personnages clés de notre histoire, S. Texier et C. Marguet évoquent avec Célébration des moments forts et positifs de l'histoire de l'humanité. Ce nouveau répertoire s'inspire de faits historiques marquants qui ont insufflés au monde un élan de liberté et d'espoir. Des événements qui ont rendu notre monde meilleur, tels que la Déclaration universelle des droits de l'homme, l'abolition de l'esclavage, le droit à l'avortement, la fin de l'Apartheid, la création du premier parc National pour la protection de la nature, le droit de vote pour les femmes... Ces moments clés de l'histoire de l'humanité sont mis en avant par le quartet au travers d'un répertoire imaginé par S. Texier et C. Marguet. Fortement ancrée dans le jazz, cette musique dynamique est aussi profondément tournée vers les couleurs des musiques actuelles.

*« Dans cette période morose et parfois désespérée que traverse l'humanité toute entière, nous avons fortement envie de nous arrêter sur quelques événements enthousiasmants de notre monde, de célébrer ces moments qui nous donnent la force de continuer d'avancer et d'espérer. »*

*Sébastien Texier et Christophe Marguet*

Coproductions : La Cidrerie, Beuzeville (61), Jazz sous les pommiers, Coutances (50)

Avec le soutien du Conseil Départemental de L'Eure, SPEDIDAM, ADAMI, SPPF

**Sébastien Texier** sax alto, clarinette - **Manu Codjia** guitare électrique  
**François Thuillier** tuba - **Christophe Marguet** batterie



## CHRISTOPHE IMBS TRIO



Federico Castelli / Bartosch Salmanski /

**EN PARTENARIAT AVEC LE COLLECTIF OH !**

Christophe Imbs, figure majeure de la scène artistique strasbourgeoise, réunit le contrebassiste Étienne Renard et la coréenne Sun-Mi Hong, batteuse phénomène installée aux Pays-Bas, pour la première de ce tout nouveau trio. Le pianiste, qu'on a déjà pu entendre au Triton derrière son piano dopé aux pédales d'effets avec Julien Lourau, est un « *musicien au grand cœur, qui joue avec ses tripes et la puissance de son toucher* ». Il propose « *une expérience musicale étonnante et très originale, qui se démarque de ce qu'on entend dans la scène jazz actuelle* » (*Jazz Magazine*). Un jeune trio tout frais donc, mais surtout tout feu, tout flamme...

**Christophe Imbs** piano, effets

**Étienne Renard** contrebasse

**Sun-Mi Hong** batterie

## BENJAMIN MOUSSAY TRIO HAKA



Maxim François

« Après deux albums en trio *Swimming Pool* (O+ Music) et *On Air* (Laborie Jazz) et 20 ans d'explorations musicales, je suis très heureux de retrouver mes fidèles compagnons Eric Echampard et Arnault Cuisinier pour un retour sur la terre ferme avec un nouvel album. En langue Maori "Haka" signifie "danser". A l'instar des "All Blacks", nous allons invoquer la puissance tellurique avant de nous lancer avec jubilation dans l'inconnu sonore. Cette nouvelle rencontre se fera sous un ciel électrique aux allures de rock progressif, dans un concentré d'énergie, pour célébrer notre danse intérieure. » Benjamin Moussay

**Benjamin Moussay** piano

**Eric Echampard** batterie

**Arnault Cuisinier** contrebasse

## CHLOË PFEIFFER & L'ENSEMBLE DIXIT



Elsa Broclain

### EN PARTENARIAT AVEC CONTRATIEMPO

La musique classique détournée avec éclat et sensibilité, mêlant jazz, tango, musiques improvisées et autres influences actuelles ; un univers où Ravel retentit aux accents de Klezmer, Bach vibre oriental, Brahms groove jazzy, la Danse Macabre est plus macabre que jamais et Schubert danse le tango...

Chloë Pfeiffer manie l'art de l'arrangement avec brio en utilisant le classique comme matière première, le pétrissant, le modelant selon les fantaisies qui la traversent jusqu'à, souvent, s'éloigner fortement de l'original et basculer dans l'univers de la composition. Elle s'est entourée de quatre excellents musiciens aux horizons multiples (jazz, tango, classique, comédie musicale...), et aux instruments atypiques (avez-vous déjà rencontré une clarinette contrebasse ?).

DIXIT, du latin "il dit", il raconte... Ici c'est la musique classique qui est relatée, à travers le prisme de l'écriture et de la composition sans frontière, où l'inspiration libre et la liberté esthétique sont la clé de voûte d'une musique nouvelle et originale. Un programme festif, poignant, scellé sur un premier album Inopiné rendant hommage au "grand répertoire", étoffé de multiples influences où il est agréable de reconnaître une mélodie que l'on connaît par cœur et de se laisser surprendre par le regard neuf qu'y posent les cinq talentueux musiciens.

**Chloë Pfeiffer** piano, direction, compositions et arrangements

**Clément Caratini** clarinettes - **Sébastien Innocenti** bandonéon

**Dorian Marcel** contrebasse - **Germain Cornet** batterie



# RÉSIDENCE STÉPHANE PAYEN

SAMEDI 13 DÉCEMBRE

20H30

tarif E



## EARTH TALK

Earth Talk mêle les mots et les sons pour donner la parole à la nature. En combinant l'acoustique et l'électronique et en utilisant trois langues, le projet nous invite à écouter la Terre d'une manière nouvelle. À l'origine du projet Earth Talk, il y a la volonté, en ces temps d'urgence écologique, de laisser parler la Terre, d'écouter ce qu'elle nous dit et de nouer avec ces sons recueillis dans le monde

non-humain un dialogue musical à la fois fertile, humble et habité. Pour ce faire, Earth Talk rassemble un sextuor d'émissaires polyglottes, virtuoses versatiles cultivant l'art de l'ouverture : autour des saxophones et du piano préparé se mêlent ainsi voix et sons. Tamara Walcott, récemment entendue aux côtés de Stéphane Payen dans le projet Baldwin en transit, a conçu des textes inédits dans lesquels les références scientifiques se mêlent aux compositions originales des deux saxophonistes et invitent à une écoute profonde. Inspiré par les sons prélevés directement dans la nature avec le concours d'un trio de chercheurs et de bio-acousticiens, Earth Talk propose une musique de chambre du grand air, animée par un souffle élémentaire, tectonique.

*Ce projet est porté par Le Petit faucheur en coproduction avec la Compagnie IN'N OUT et en partenariat avec le Triton.*

**Bo van der Werf** sax baryton, compositions - **Stéphane Payen** sax alto, compositions  
**Tamara Walcott** textes, voix - **Lynn Casslers** voix, électronique  
**Benolt Delbecq** piano, électronique - **Sarah Murcia** contrebasse, voix

## FESTIVAL /NCL/NA/SONS

LOUIS ET FRANÇOIS MOUTIN INVITENT  
LAURENT DE WILDE

Le contrebassiste François Moutin et le batteur Louis Moutin, connus sous le nom des "frères Moutin", ont collaboré ensemble avec de multiples artistes tels que Martial Solal, Michel Portal, Antoine Hervé, Jean-Michel Pilc, Michel Legrand, Jean-Marie Machado ou encore Christian Escudé. Reconnus pour leurs qualités d'instrumentistes et de compositeurs, pour leur générosité sur scène, ainsi que pour la complicité et la créativité de la rythmique qu'ils forment, les frères Moutin suscitent l'enthousiasme de leurs publics autant que celui de la presse.

Pour cette carte blanche donnée aux frères Moutin, les deux musiciens ont choisi, pour notre plus grand plaisir, d'inviter le pianiste aux multiples facettes Laurent de Wilde ! On ne présente plus le pianiste, compositeur, producteur et écrivain. Laurent de Wilde a été nommé Meilleur Espoir, puis Meilleur Musicien aux Victoires du Jazz, Prix Django Reinhardt par l'Académie du Jazz et Grand Prix Sacem pour l'ensemble de son œuvre. Aux côtés des frères Moutin, il s'apprête à enflammer la scène du Triton. Trois musiciens virtuoses pour une soirée unique, une occasion à ne pas rater !

**Laurent de Wilde** piano

**Louis Moutin** batterie - **François Moutin** contrebasse

## FEDERICO CASAGRANDE SOLO

### LOOPING MONT BLANC



Federico Casagrande est considéré comme l'un des guitaristes de jazz européens les plus influents de sa génération. Il commence très tôt l'étude de la musique classique en Italie avant de bénéficier, en 2003, d'une bourse d'études pour Boston où il suit les cours du Berklee College of Music. C'est cette même année que paraît son premier album *Mal di Mare*. En 2006, il sort diplômé avec mention de la prestigieuse école américaine et remporte dans la foulée le premier prix de concours de guitare du Gibson Montreux Jazz Festival, dont le jury est présidé par George Benson. Rapidement, les projets s'enchaînent et Federico Casagrande enregistre avec des musiciens comme Enrico Pieranunzi, Steve Swallow et le saxophoniste italien Francesco Bearzatti, avec qui il tourne régulièrement depuis une dizaine d'années, mais aussi Warren Walker (album *Odd Atlas* paru en 2018) ainsi que Christophe Panzani et Gautier Garrigue avec qui il joue en trio sous le nom *The Drops*. Depuis 2018, il est membre des *Jokers* de l'accordéoniste Vincent Peirani, un trio qui a effectué de nombreuses tournées en Europe et aux États-Unis. À l'occasion de son solo au Triton, Federico Casagrande nous fait voyager dans les sentiers du Mont Blanc.

**Federico Casagrande** guitare



# YOANN LOUSTALOT AÉROPHONE TRIO

## QUATRIÈME SOUFFLE



AÉROPHONE a été fondé en 2007 par le trompettiste Yoann Loustalot et le contrebassiste Blaise Chevallier. Rejoints en 2010 par le batteur Fred Pasqua, AÉROPHONE présente aujourd'hui son quatrième album nommé Quatrième Souffle et revient à l'essence du trio : un jazz brut, libre et complice.

*« Le goût du jeu domine dans le choix de tenter ce pari, si rare dans l'histoire comme de nos jours, d'un trio basique avec trompette, c'est-à-dire dépourvu d'un instrument harmonique qui lui est habituellement associés. Un tel défi ne peut être envisagé avec quelque espoir de réussite que par trois musiciens totalement impliqués dans la construction de ce frêle édifice. Ici se situe la clé des beautés d'AÉROPHONE, cet équilibre en toute circonstance. Être invité à partager ce voyage est un privilège à ne pas manquer. » Philippe Méziat*

**Yoann Loustalot** trompette  
**Blaise Chevallier** contrebasse  
**Fred Pasqua** batterie



## FESTIVAL /NCL/NA/SONS

DE CHASSY / LAURENT / MINVIELLE  
TRÉNET EN PASSANT

Quand trois magiciens fusionnent poésie et improvisation pour célébrer les mots et la musique de Charles Trénet.

*« Poète, musicien, Guillaume de Chassy l'est également. Et ce n'est pas une surprise de le découvrir épris de Trénet, lui qui honora si bien la dame brune dans l'album Pour Barbara. Pour l'accompagner, le pianiste a invité Géraldine Laurent, saxophoniste à fleur de peau, et André Minivelle, chanteur gourmand, virtuose du vocable. Configuration minimale qui s'en tient au génie rythmique, à la fantaisie tenace et à la nostalgie insondable de Trénet. »*

*Louis-Julien Nicolaou (Télérama)*

**Guillaume De Chassy** piano  
**Géraldine Laurent** saxophone  
**André Minivelle** voix

## FESTIVAL /NCL/NA/SONS

## DANIEL HUMAIR QUARTET

AVEC SAMUEL BLASER, MARC DUCRET &  
BRUNO CHEVILLON

Manon Lefebvre

Daniel Humair, Bruno Chevillon et Marc Ducret sont trois véritables monstres sacrés du jazz français et européen. Après des années à avoir joué ensemble au sein de ce trio de gala, leurs chemins se sont éloignés, bien qu'ils aient continué à partager la scène sous des formes différentes. C'est en ce 20 décembre 2025 que ces trois virtuoses ont choisi de se réunir à nouveau en s'associant avec l'éminent tromboniste suisse Samuel Blaser.

**Samuel Blaser** trombone - **Marc Ducret** guitare électrique  
**Bruno Chevillon** contrebasse - **Daniel Humair** batterie

Le Triton, association à but non lucratif née en 1999 d'une initiative privée, a su fédérer autour de ses valeurs nombre de sympathisants, d'adhérents, d'artistes, et de partenaires privés ou institutionnels.

Entreprise solidaire, le Triton a fait le pari de l'éthique, de l'ouverture et de la générosité, du respect des artistes et des publics.

Pour amplifier cette utopie, pour défendre les musiques innovantes et de création, pour pérenniser nos emplois et nos missions d'intérêt général, nous avons plus que jamais besoin de tous les soutiens et de votre adhésion.

## ADHÉSION

En devenant adhérent du Triton, vous pouvez participer activement à la vie de l'association (réunions, assemblées, bénévolat). Vous recevez par courrier les brochures trimestrielles et par mail la newsletter hebdomadaire. Vous bénéficiez du tarif adhérent pour les concerts et les productions du label Le Triton. Des offres promotionnelles vous sont réservées tous les mois. La carte d'adhérent est nominative et valable un an de date à date.

♦ **adhésion : 50 €**

♦ **adhésion lilasiens : 25 €**

♦ **adhésion carte jeune : 10 €**

Réservée aux jeunes âgés de moins de 28 ans, cette carte d'adhésion permet de bénéficier d'un tarif de 8 € pour tous les concerts du Triton (sauf tarifs F et S).

Les adhésions ne sont pas enregistrées à la billetterie les soirs de concert, elles doivent l'être par avance au bureau du Triton aux horaires d'ouverture : du lundi au samedi de 10h30 à 18h00.

---

## ABONNEMENT = 1 AN DE CONCERTS

♦ **le pass : 200 €**

♦ **le pass lilasiens : 150 €**

Cette carte d'adhésion "pass", strictement personnelle et valable un an de date à date, donne accès librement à tous les concerts du Triton (sauf tarifs F et S) dans la limite des places disponibles. Les billets doivent être réservés par téléphone et retirés à la billetterie sur présentation de la carte, le soir même une demi-heure avant le début du concert.

---

## DONS

♦ **pour les particuliers**

votre don au Triton ouvre droit à une réduction d'impôt sur le revenu égale à 66% de son montant dans la limite de 20% de vos revenus imposables.

## MÉCÉNAT

♦ **pour les entreprises**

vos dépenses de mécénat en faveur du Triton ouvrent droit à une réduction d'impôt sur les sociétés de 60% du montant du versement dans la limite de 0,5% de votre chiffre d'affaires hors taxes.

Le Triton est une association reconnue d'intérêt général par la Direction Générale des finances publiques, direction des services fiscaux de la Seine-Saint-Denis, depuis le 18/09/2009 (numéro de rescrit 164/09). Les versements et dons opérés en faveur de l'association Le Triton sont éligibles à la réduction d'impôt sur le revenu ou d'impôt sur les sociétés prévue aux articles 200 et 238 bis du Code Général des Impôts.

- ♦ la newsletter : envoyez-nous votre adresse à [actionculturelle@letriton.com](mailto:actionculturelle@letriton.com) et recevez en priorité toutes les informations sur les concerts, les vernissages, le restaurant, le label, ainsi que des invitations durant toute la saison (1 place achetée = 1 place offerte).
- ♦ le site : retrouvez toutes nos informations sur [www.letriton.com](http://www.letriton.com), les artistes compagnons, la boutique. Sur [vod.letriton.com](http://vod.letriton.com), notre web-TV, visionnez nos concerts en direct ou en replay, les interviews, extraits, documentaires, magazines. Abonnez-vous pour profiter de tout notre catalogue en accès illimité pour 55 € par an, 30 € par semestre ou 6 € par mois.

## CONTACTS

Direction	Jean Pierre Vivante <a href="mailto:jpvivante@letriton.com">jpvivante@letriton.com</a>
Direction technique	Jacques Vivante <a href="mailto:jacquesvivante@letriton.com">jacquesvivante@letriton.com</a>
Production	Maxime Manent <a href="mailto:production@letriton.com">production@letriton.com</a>
Actions culturelles	Sofia Tobar Quintero <a href="mailto:actionculturelle@letriton.com">actionculturelle@letriton.com</a>
Régie	Bastien Boissier / Jules Ferroul / Bastien Deschamps <a href="mailto:regie@letriton.com">regie@letriton.com</a>
Vidéo	Eliot Dumont <a href="mailto:videostriton@gmail.com">videostriton@gmail.com</a>



Le Triton, association régie par la loi de 1901, est une SMAC (Scène de Musiques Actuelles) labellisée par le Ministère de la Culture et de la Communication, conventionnée par la DRAC Ile de France et le Conseil départemental de Seine-Saint-Denis. Il est également conventionné par le Conseil régional d'Ile-de-France et la Ville des Lilas. Il est soutenu par le CNM, la SPEDIDAM et la SACEM. Le Triton est agréé Entreprise Solidaire par la Préfecture de la Seine-Saint-Denis. Le Triton est membre de la SSCP, du SMA, de l'AJC, des Allumés du Jazz, du MAAD 93 et de Paris Jazz Club. Le Triton remercie ses sponsors REPERCUSSION, CTM, S2SOUND et JUSTE UN PIANO et ses partenaires France Musique et la FNAC.



## RESTAURANT

Réservez au 01 49 72 83 25

- ♦ OUVERT LE MIDI DU MARDI AU VENDREDI 12h00 / 15h00
- ♦ OUVERT LE SOIR DU MARDI AU SAMEDI 18h30 / 1h00
- ♦ 0h00 dernières commandes
- ♦ 1h00 fermeture des portes

## RÉSERVATION



## HORAIRES DES SPECTACLES

- ♦ attention les horaires peuvent varier d'un spectacle à l'autre. Ils sont indiqués en pages spectacle
- ♦ ouverture de la billetterie et des portes 1/2 heure avant l'heure du concert

## BILLETTERIE

- ♦ par carte bleue, en appelant le 01 49 72 83 13
- ♦ sur place, au Triton, du lundi au samedi de 10h30 à 18h00 et tous les soirs de représentations
- ♦ par internet sur le site [www.letriton.com](http://www.letriton.com) via le réseau France Billet

## TARIFS DES SPECTACLES

<b>tarif E</b>	tarif normal 25 € - réduit* 20 € - adhérent** 15 € - carte jeune*** 8 €
<b>tarif F</b>	tarif normal 30 € - réduit* 25 € - adhérent** 20 € - carte jeune*** 15 €
<b>tarif S</b>	tarif normal 40 € - réduit* 35 € - adhérent** 30 € - carte jeune*** 25 €
<b>tarif G</b>	entrée libre

\* étudiants, chômeurs, intermittents \*\*adhérents de Triton \*\*\* carte jeune (moins de 28 ans) et enfants de moins de 12 ans

## MÉTRO / BUS

- ♦ métro : M11 (Mairie des Lilas) - dernier départ : semaine 1h / vendredi et samedi 2h
- ♦ bus : PC - 20 - 96 - 61 - 170 - 115 - 249 (Porte des Lilas) → 105 - 129 (Mairie des Lilas)
- ♦ tramway : T3b (Porte des Lilas)

## PARKING PUBLIC

Parking du Mail (payant) - 91 rue de Paris (Les Lilas)

## ACCESSIBILITÉ

Le Triton et son restaurant sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.

11 BIS RUE DU COQ FRANÇAIS - 93260 LES LILAS  
MÉTRO MAIRIE DES LILAS  
01 49 72 83 13 [WWW.LETRITON.COM](http://WWW.LETRITON.COM)

